

Made for
iPhone | iPad | iPod

Works with
android



ReSound ONE

Käyttöohje

ReSound Korvantauskojeet, ladattavat

GN Making Life Sound Better

resound.com

Kuulokojeen tiedot

Vasen kuulokoje		Oikea kuulokoje	
Sarjanumero		Sarjanumero	
Mallinumero		Mallinumero	
Akkutyyppi	<input type="checkbox"/> Ladattava		

Ohjelma	Äänimerkki	Kuvaus
1	Yksi äänimerkki	
2	Kaksi äänimerkkiä	
3	Kolme äänimerkkiä	
4	Neljä äänimerkkiä	

Sisällysluettelo

Johdanto	5
Kuulokojeeseen tutustuminen	8
Kuulokojeiden lataaminen	10
Kuulokojeiden asettaminen korviisi	12
Kuulokojeiden poistaminen korvistasi	16
Kuulokojeidesi käyttäminen	18
Lisävaihtoehdot	27
Langattomat lisälaitteet	30
Kuulokojeiden puhdistaminen ja hoitaminen	34
Tinnituksenhallinta	46
Yleiset varoitukset ja huomautukset	54
Kyberturvallisuusvaroitukset	58
Vianhaku	59
Varoitus audionomeille: (Vain Yhdysvallat)	61
Lainsäädännölliset tiedot	64
Tekniset tiedot	69
Lisätiedot	71

Johdanto

Kiitos, että valitsit kuulokojeemme.ReSound Kiitos, että valitsit kuulokojeemme. Suosittelemme kuulokojeiden käyttämistä joka päivä.



HUOMAUTUS: Lue tämä julkaisu huolellisesti ENNEN kuin aloitat kuulokojeidesi käyttämisen.

Käyttötarkoitus

- Kuulokoje on tarkoitettu kompensoimaan kuulonalenemaa vahvistamalla ja välittämällä ääntä korvaan.

Kohderyhmä /Käyttäjäprofiili

- Tämä kuulokoje on tarkoitettu aikuisten tai 12 vuotta täyttäneiden käyttöön.
- Kuulokoje on tarkoitettu maallikoiden käyttöön.
- Kuulokojeiden sovittaminen on tarkoitettu vain koulutettujen audionomien tehtäväksi.

Terapeuttiset käyttöaiheet

- Sensorineuraalinen, konduktiivinen tai sekatyypinen kuulonalenema.

Vasta-aiheet

Jos audionomi havaitsee, että kuulokojeen mahdollisella käyttäjällä on jokin seuraavista vaivoista, hänen on neuvottava käyttäjää ottamaan yhteys laillistettuun lääkäriin (mieluiten korva-, nenä- ja kurkkusairauksien erikoislääkäriin) ennen kuulokojeen sovittamista:

- Näkyvä perinnöllinen tai trauman aiheuttama korvan alueen epämuodostuma.
- Aktiivista vuotoa korvasta edellisten 90 päivän aikana

- Edellisten 90 päivän aikana nopeasti etenevä tai äkillinen kuulonalenema
- Akuuttia tai kroonista huimausta
- Äkillinen tai äskettäin toispuoleinen kuulonalenema edellisten 90 päivän aikana.
- Audiometrinen ilma- ja luujohtokuulokynnysten ero on vähintään 15 dB taajuudella 500 Hz, 1000 Hz ja 2000 Hz.
- Korvakäytävässä näkyy runsaasti korvavahaa tai vieras esine
- Korvassa tuntuu kipua tai epämiellyttävä tunne.

Sivuvaikutukset

Jos koet haittavaikutuksia, ota yhteys audioniimiisi. Kuulokojeen käyttäminen voi aiheuttaa seuraavia haittavaikutuksia:

- huimaus
- Tinnitus
- Kuulonaleneman koettu paheneminen
- Pahoinvointi
- Ihoreaktio
- Korvavahan kertyminen

Symbolit



VAROITUS: Osoittaa tilannetta, joka voi johtaa vakaviin henkilövahinkoihin.



Laillinen valmistaja.



HUOMIO: Osoittaa tilannetta, joka voi johtaa lieviin ja keskisuuriin henkilövahinkoihin.



Lääkinnällinen laite.



HUOMAUTUS: Neuvoja ja vinkkejä parempaan kuulokojeen käsittelyyn.



Vain reseptillä (USA).



Noudata käyttöohjeita.



Täyttää ACMA:n vaatimukset.



Laitteessa on radiotaajuuslähetin.



Täyttää IMDA:n vaatimukset.



Tuote on tyyppin B sovellettu osa.



Yksilöllinen laitetunniste.



Valmistuspäivä.



Kuulokojeita tai käytettyjä paristoja ei saa hävittää talousjätteenä. Kuulokojeet ja paristot on hävitettävä elektroniikkaromuna tai palautettava audionomille, jotta ne voidaan hävittää turvallisesti.

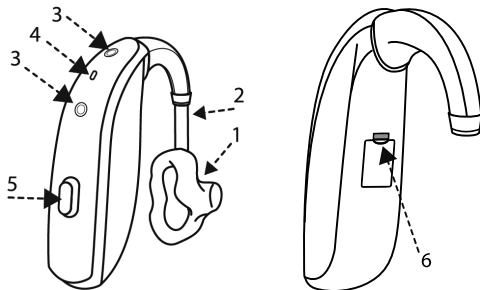
Kysy audionomilta lisätietoja kuulokojeen hävittämisestä.

HUOMAUTUS: Maassasi voidaan soveltaa erityisiä ohjeita.

Kuulokojeeseen tutustuminen

Koukulla varustetut BTE-mallit

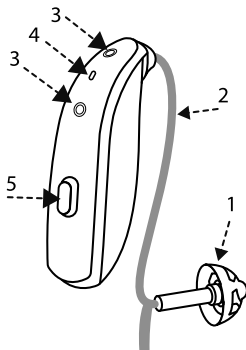
1. Korvakappale
2. Putki
3. Mikrofonitulot
4. Vihreä LED-merkkivalo
(Katso sivu 18)
5. Painike
6. Vasen/oikea-merkki
Vasen = sininen. Oikea = punainen.



HUOMAUTUS: Käytä ainoastaan alkuperäisiä ReSound -tarvikkeita, kuten letkuja.

BTE ohutääniletkumalli

1. Kattovalo*
2. Ohutääniletku
3. Mikrofonitulat
4. Vihreä LED-merkkivalo (Katso sivu 18)
5. Painike
6. Katso edellinen sivu. (Vasen/oikea-merkki)



*Perinteinen avoin tippi on näkyvässä – kuulokojeesi voivat näyttää erilaisilta.



HUOMAUTUS: Käytä ainoastaan alkuperäisiä ReSound -tarvikkeita, kuten letkuja ja tippejä.

Kuulokojeiden lataaminen

Suosittelemme kuulokojeiden lataamista täyteen ennen niiden käyttämistä. Tämä on vain varotoimi, jolla varmistetaan, että virta ei pääse loppumaan odottamatta. Kuulokojeiden lataamisesta on lisätietoja kuulokojelaturin käyttöohjeessa.

Akkuvaroitukset



VAROITUS:

- Ladattavissa kuulokojeissa on litiumioniakut. Altistuminen tai nieleminen voi olla vahingollista.
- Älä koskaan laita ladattavaa kuulokojetta suuhusi. Pidä ladattava kuulokojeesi lemmikkien, lasten ja henkisesti rajoitteisten henkilöiden ulottumattomissa.
- Jos litiumioniakku tai ladattavan akun sisältävä kuulokoje on nielaistu, ota heti yhteys lääkäriin.
- Jos ladattavan kuulokojeen ulkopinta on vaurioitunut, sen ladattavat akut voivat vuotaa. Älä yritä tällöin käyttää kuulokojetta, vaan ota yhteys audioniin.
- Paristoista vuotava neste voi aiheuttaa kemiallisia palovammoja. Jos altistut akusta vuotaneelle aineelle, huuhtelee se heti pois lämpimällä vedellä. Jos aiheutuu kemiallisia palovammoja, punoitusta tai ihon ärtymistä, hakeudu lääkärin hoitoon.
- Paristot ovat haitaksi ympäristölle. Älä siksi yritä ikinä polttaa niitä. Hävitä käytetyt ladattavat kuulokojeet paikallisten määräyksien mukaan tai palauta ne audionomille.
- Käytä turvallisuussyistä vain kuulokojeen mukana toimitettua laturia.
- Kysy lentoyhtiöltä, miten kuulokoje ja laturisi täytyy kuljettaa.

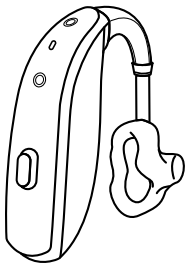
Alhaisen varaustason varoitushälytys

Jos paristoissa on vain vähän virtaa, kuulokojeiden äänenvoimakkuus laskee hetkellisesti ja niistä kuuluu äänimerkki 15 minuutin välein, kunnes virtaa ei enää ole. Tällöin kuulokojeet sammuvat.

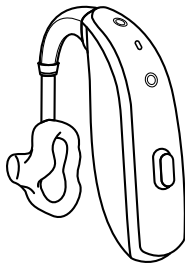
Kuulokojeiden asettaminen korviisi

Vasemman ja oikean kuulokojeen erottaminen toisistaan

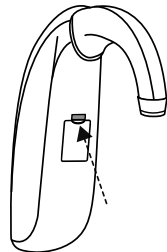
Vasen kuulokoje (sininen merkintä)



Oikea kuulokoje (punainen merkintä)



Värimerkintä näkyy tässä



Esimerkkinä koukkumalli. Ohutääniletikumallit on merkitty samalla värillä.



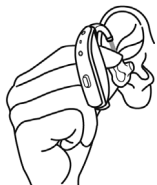
HUOMIO: Jos käytät kahta kuulokojetta, ne on voitu ohjelmoida eri tavalla. Älä vaihda niitä keskenään. Muutoin kuulosi voi vaurioitua.

Kuulokojeesi on värimerkitty. Vasen = sininen. Oikea = punainen.

Jos kuulokojeitasi ei ole värimerkitty, pyydä audionomia lisäämään värimerkit.

Korvakappaleiden korviin asettaminen

1. Pidä korvakappaletta peukalon ja etusormen välissä ja aseta se äänikanava edellä korvakäytävään.
2. Liu'uta korvakappale kokonaan korvaan samalla hieman kiertäen.
3. Käännä korvakappaletta kevyesti korvassa taakse- ja eteenpäin niin, että se asettuu korvakäytävän yläpuolella olevan poimun taakse. Liikuta korvakappaletta ylös- ja alaspäin ja paina sitä kevyesti, jotta se asettuu korvaan oikein.
4. Aseta kuulokoje tiukasti korvan taakse. Varmista, että se on kunnolla paikallaan. Kun kuulokojeet on asetettu oikein, ne istuvat napakasti mutta mukavasti.



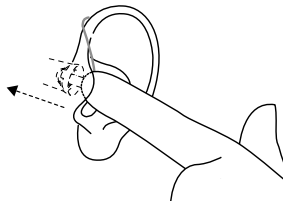
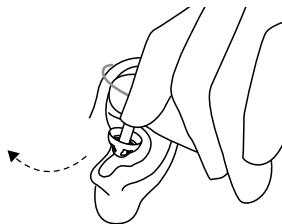
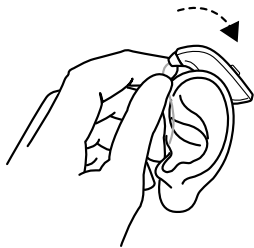
HUOMAUTUS: Asettaminen voi helpottua, jos vedät korvaa ylös- ja ulospäin vastakkaisella kädellä. Helpoimman asettamiskeinon löydät kokeilemalla eri tapoja.



HUOMIO: Älä koskaan yritä muuttaa kuulokojeen, korvakappaleiden tai ääniletkun muotoa itse.

Tipin asettaminen korvaan

Jos kuulokojeissasi on tippit, seuraa näitä ohjeita.:



1. Ripusta kuulokoke korvan yläosan päälle.
2. Pidä kiinni letkun taitoskohdasta ja aseta/paina kuulokkeen tippi varovasti korvakäytävään.
3. Paina tippi riittävän syväälle korvakäytävään, jotta letku myötäilee päätäsi. Voit tarkistaa tämän peilistä.



HUOMAUTUS: Viheltävän äänen välttämiseksi on tärkeää, että putki ja tippi istuvat hyvin korvassa. Jos viheltävää ääntä kuuluu edelleen, katso vianhakuoppaasta lisätietoja muista mahdollisista syistä ja ratkaisuista.



HUOMIO: Älä koskaan yritä taivuttaa letkua tai muuttaa sen muotoa itse.

Tipit



Tulppaanitippi



Suljettu tippi



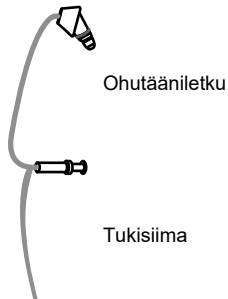
Perinteinen
avoin tippi



Power-tippi

Tipit ovat vaaleanharmaita.

Tukisiima auttaa kuulokojeita pysymään paikoillaan liikunnan aikana.



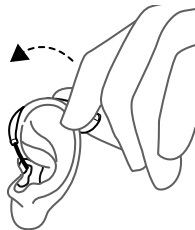
Ohutääniletku

Tukisiima

Kuulokojeiden poistaminen korvistasi

Korvakappaleiden poistaminen korvistasi

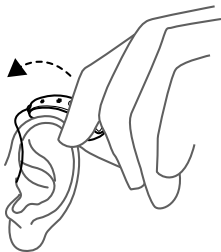
Jos kuulokojeissasi on korvakappaleet, seuraa näitä ohjeita:



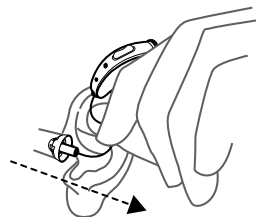
1. Nosta kuulokojetta korvan takaa. Anna sen roikkua korvan vieressä hetken.
2. Vedä peukalolla ja etusormella varovasti korvakappale (ei kuulokoje tai putki) irti korvasta. Irrota korvakappale kokonaan kiertämällä sitä varovasti.

Tippien poistaminen korviasi

Jos kuulokojeissasi on tipit, seuraa näitä ohjeita.:



1. Nosta kuulokoje pois korvasta.



2. Pidä letkun taitekohdasta kiinni peukalolla ja etusormella. Vedä tippi pois korvakäytävästä.

Kuulokojeidesi käyttäminen

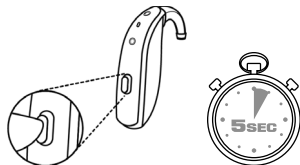
Virran katkaiseminen kuulokojeista, ja virran kytkeminen niihin

Voit katkaista kuulokojeista virran pitämällä painiketta painettuna **5 sekuntia**.

Pitämällä painiketta painettuna muun ajan voit ottaa käyttöön muita toimintoja, kuten lentotila tai langaton äänensiirto. Ne kuvataan toisaalla tässä käyttöohjeessa.

Kun kuulokojeet asetetaan laturiin, ne siirtyvät automaattisesti lepotilaan. Kun ne poistetaan laturista, ne käynnistyvät automaattisesti uudelleen.

Kuulokojeet käynnistyvät aina ensin ohjelmaan 1 esiasetetulla äänenvoimakkuudella.



HUOMAUTUS: Jos laturi irrotetaan käytön aikana, kuulokojeet sammuvat laturissa.

Kuulokojeen merkkivalojen selitykset:

- Välähtää vihreänä 2 sekunnin ajan: Kuulokoje käynnistyy ja on toimintatilassa.
- Välähtää vihreänä 1 sekunnin ajan kolme kertaa: Kuulokojeesta sammutetaan virta.
- Kun kuulokoje on laturissa, vihreät merkkivalot sykkivät: Kuulokoje latautuu.
- Kun kuulokoje on laturissa, vihreät merkkivalot palavat koko ajan: Kuulokoje on ladattu täyteen.

Smart Start

käynnistysviive viivästää kuulokojeen käynnistymistä, kun paristokotelon kansi suljetaan. Smart Start Tämän toiminnon aikana kuuluu äänimerkki jokaista viivästettävää sekuntia kohden (5 tai 10 sekuntia).



HUOMAUTUS: Jos et halua käyttää tätä toimintoa, pyydä audionomia poistamaan se käytöstä.

Äänenvoimakkuuden säätäminen

Kuulokojeittesi äänenvoimakkuus säädetään automaattisesti kuuntelutilanteen mukaan.

Voit myös säätää äänenvoimakkuutta ReSound -kaukosäätimellä tai ReSound Smart 3D™ -sovelluksella.

Kun muutat äänenvoimakkuutta, kuulokojeesta kuuluu äänimerkki. Kun ylin tai alin raja on saavutettu, kuulokojeesta kuuluu matala äänimerkki.



HUOMAUTUS:

- Jos käytössä on kaksi kuulokojetta synkronoidulla äänenvoimakkuuden säädöllä, yhdessä kuulokojeessa tehty äänenvoimakkuuden säätö heijastuu automaattisesti toiseen kuulokojeeseen. Kun säädät yhden kuulokojeen äänenvoimakkuutta, kuulet vähintään yhden äänimerkin. Kuulet äänimerkin myös toisesta kuulokojeesta.

Kuunteluohjelmat

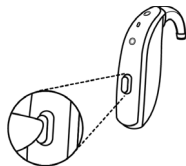
Audionomi voi määrittää kuulokojeissasi käyttöön yhden kuunteluohjelman tai useita kuunteluohjelmia. Näistä ohjelmista on hyötyä tietyissä tilanteissa. Kysy audionomiltasi, mistä kuunteluohjelmista voi olla hyötyä sinulle.

Ohjelmat	Käytä
Yleiskäyttöinen	Jos haluat käyttää vain yhtä ohjelmaa, tämä on paras vaihtoehto.
Ravintola	Oikea valinta esimerkiksi ravintoloiden kaltaisissa meluisissa paikoissa ja tapaamisissa käytettäväksi.
Musiikki	Musiikin kuuntelemiseen.
Akustinen puhelin	Eriytynen ohjelma puhelinkeskusteluja varten.
Ulkokäyttö	Ulkokäyttöön.
Induktiosilmukkapuhelin ja mikrofoni	Käytä tätä, jos puhelimesiasi on induktio-ominaisuus.
Induktiosilmukka ja mikrofoni	Käytettäväksi paikoissa, joissa on induktiosilmukkajärjestelmä, kuten teattereissa ja kirkoissa.
Ultra focus	Vain meluisissa paikoissa käytettäväksi (keskittyy puheeseen enemmän kuin Ravintola-ohjelma).

Ohjelmien vaihtaminen

Kuulokojeessasi on painike, jonka avulla voit valita mieleisesi useiden kuunteluohjelmien joukosta.

Voit vaihtaa ohjelmaa painamalla ohjelmapainiketta. Kuulet tällöin yhden tai useamman äänimerkin. Äänimerkkien lukumäärä osoittaa valitun kuunteluohjelman (yksi äänimerkki = ensimmäinen ohjelma, kaksi äänimerkkiä = toinen ohjelma jne).



Voit vaihtaa ohjelmaa myös ReSound -kaukosäätimen tai #ReSound Smart 3D™ -sovelluksen avulla.



HUOMAUTUS:

- Jos käytössä on kaksi kuulokojetta ja synkronointi on käytössä, ohjelman vaihtaminen yhdessä kuulokojeessa heijastuu automaattisesti myös toiseen kuulokojeeseen. Kuulet yhtä monta äänimerkkiä myös toisesta kuulokojeesta.
- Kun kuulokojeet kytketään pois päältä ja takaisin päälle, 1. ohjelma ja säädetyt oletusäänenvoimakkuus palautuu aina käyttöön.

Induktiosilmukkajärjestelmien käyttäminen yhdessä kuulokojeen kanssa

Induktiosilmukka (valinnainen)

Induktiokelatoiminto voi helpottaa puheen ymmärtämistä kuulokojeeseen yhteensopivalla¹ puhelimella ja teattereissa, elokuvateattereissa, kirkoissa jne. joihin on asennettu induktiosilmukka.

Kun otat käyttöön induktiosilmukkaohjelman, kuulokojeesi ottavat vastaan signaaleita induktiosilmukasta tai kuulokojeen kanssa yhteensopivasta puhelimesta. Audionomi voi aktivoida induktiosilmukkaohjelman.



HUOMAUTUS:

- Induktiosilmukkaohjelman toiminta edellyttää induktiosilmukkaa tai kuulokojeen kanssa yhteensopivaa puhelinta.
- Jos kuunteleminen induktiosilmukan avulla tuottaa vaikeuksia, pyydä audionomia säätämään toimintoa.
- Jos kuulokojeista ei kuulu ääntä, vaikka induktiosilmukkatoiminto on käytössä, induktiosilmukkajärjestelmää ei ehkä ole kytketty päälle tai se ei toimi oikein.
- Induktiosilmukasta ja kuulokojeiden mikrofoneista tuleva ääni voidaan yhdistää keskenään haluamallasi tavalla. Pyydä lisätietoja audionomilta.
- Kun haluat lopettaa induktiokelatoiminnon, valitse toinen kuunteluohjelma.

¹Tietyt älypuhelimet ovat yhteensopivia kuulokojeiden kanssa. Kuulokojeiden kanssa yhteensopivissa puhelimissa on pieni induktiosilmukka, johon kuulokojeesi muodostavat yhteyden. Induktiokela havaitsee kuulokojeen kanssa yhteensopivan puhelimen signaalin ja muuntaa sen ääneksi.

Puhelimen käyttäminen

Voit puhua puhelimeen kuulokojeen avulla normaaliin tapaan. Oikean asennon löytäminen puhelimelle voi vaatia harjoittelua.

Seuraavista ehdotuksista voi olla apua:

1. Pidä puhelinta joko korvakäytävän kohdalla tai lähellä kuulokojeen mikrofoneja kuvassa näkyvällä tavalla.
2. Jos kuulet vinkuvaa ääntä, yritä pitää puhelinta samassa asennossa muutama sekunti. Kuulokoje pystyy ehkä poistamaan vinkuvan äänen.
3. Voit myös yrittää pitää puhelinta hieman kauempana korvasta.

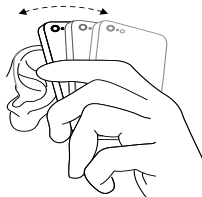


HUOMAUTUS:

- Jos et saa hyvää kuuluvuutta mobiililaitetta käyttäessäsi, audioniomi voi antaa neuvoja saatavilla olevista apuvälineistä, jotka auttavat kuuluvuuden parantamisessa.
- Tarpeistasi riippuen audioniomi voi ottaa käyttöön erityisen kuunteluohjelman puhelimen käyttöä varten.
- Jos sinulla on mobiililaitte, voit yhdistää sen suoraan kuulokojeisiisi. Katso "Lisävaihtoehdot", sivu 27

Mobiililaitteet

Kuulokojeesi noudattaa tiukimpia kansainvälisiä sähkömagneettisen yhteensopivuuden standardeja. Häiriöiden määrä saattaa johtua mobiililaitteen mallista tai operaattorista.



Phone Now (valinnainen)

Jos puhelimen kuulokkeeseen kiinnitetään magneetti, kuulokojeesi ottavat automaattisesti käyttöön puhelinohjelman, kun kuuloke viedään lähelle korvaa.

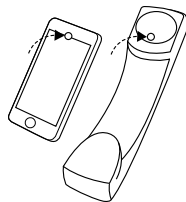
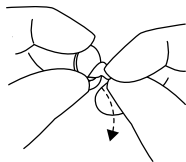
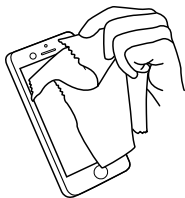
Kun puhelimen kuuloke poistetaan korvalta, kuulokojeet palaavat automaattisesti edelliseen kuunteluohjelmaan.



HUOMAUTUS: Pyydä audionomia ottamaan kuulokojeissasi käyttöön Phone Now.

Phone Now -magneetin asettaminen paikalleen

Kiinnitä magneetti puhelimeen seuraavasti:



1. Puhdista pinta huolellisesti. Käytä suositeltua puhdistusainetta.
2. Irrota kalvo magneetista.
3. Aseta magneetti puhelimeen.



HUOMIO:

- Jos puhelujen aikana signaali katoaa tai kohinaa kuuluu toistuvasti, siirrä Phone Now -magneetti toiseen paikkaan puhelimen kuulokkeessa.
- Käytä ainoastaan ReSound toimittamia magneetteja.

Käyttäminen Phone Now

1. Aseta puhelin korvan kohdalle.
2. Kun kuulet lyhyen melodian, puhelinohjelma on käytössä.



HUOMAUTUS:

- Puhelimen kuuloketta voi olla tarpeen siirtää hiukan parhaan asennon löytämiseksi Phone Now -toiminnon aktivointia ja hyvää puhelinkeskustelun kuuluvuutta varten.
- Jos kuulokojeissasi on otettu käyttöön Comfort Phone -toiminto, siinä korvassa sijaitsevan kuulokojeen äänenvoimakkuutta vaimennetaan automaattisesti, jossa ei ole puhelinta.
- Älä peitä puhelimen kaiuttimen aukkoa magneetilla.
- Jos toiminto ei toimi kunnolla, siirrä tarvittaessa magneettia niin, että puhelinta on mukava ja helppo käyttää.
- Jos puhelinohjelmaa ei aktivoidu käyttöön kuulokojeissasi odotetulla tavalla, yritä siirtää magneetti toiseen paikkaan tai lisää magneetteja.

Phone Now -varoitukset



VAROITUS:

- Magneetin nieleminen saattaa olla haitaksi terveydelle. Jos magneetti on nieleisty, ota heti yhteys lääkäriin.
- Pidä magneetit lemmikkien, lasten ja henkisesti rajoitteisten henkilöiden ulottumattomissa.
- Phone Now -magneetti voi vaikuttaa joihinkin lääkinällisiin laitteisiin ja elektroniikkajärjestelmiin. Jos Phone Now -ratkaisua käytetään sydämentahdistimien tai sydäniskurien kaltaisten herkkien laitteiden lähellä, tiedustele tarvittavia turvatoimia niiden valmistajalta. Jos valmistaja ei anna tähän liittyvää lisätietoa, suosittelemme magneetin tai magneetilla varustetun puhelimen pitämistä 30 cm:n (12") päässä magneetille herkistä laitteista (esim. sydämentahdistimet).

Lisävaihtoehdot

Kuulokojeiden käyttäminen yhdessä iPhoneen, iPadin ja iPod touchin kanssa (valinnainen)

Kuulokojeesi täyttävät Made for iPhone-, iPad- ja iPod touch -vaatimukset, joten ääntä voi siirtää suoraan näistä laitteista Hands-free-puhelut* mukaan lukien, ja ääntä voi beltone.com/compatibilityhallita näiden laitteiden avulla.

*) Katso resound.com/compatibility

Äänensiirto Android™-älypuhelimesta

Voit siirtää ääntä ja puheluita tietyistä Android-älypuhelimista suoraan kuulokojeisiisi. Laitteessasi on oltava Android-versio 10 tai uudempi ja ASHA (Android Streaming for Hearing Aids) -ominaisuus.



HUOMAUTUS: Saat apua näiden laitteiden parittamisessa kuulokojeidesi kanssa ja käyttämisessä audionomilta tai tukisivustoltamme. Katso tämän käyttöohjeen takasivu.

Kuulokojeen ohjaaminen mobiilisovelluksen avulla (valinnainen)

ReSound Smart 3D™ Sovellus käyttää edellä mainittuja kehittyneitä tekniikoita lähettämään ja vastaanottamaan signaaleja kuulokojeiden ja mobiililaitteiden välillä. Kuulokojeisiin tarkoitetun ReSound Smart 3D™ sovelluksen avulla voit saada päivityksiä kuulokojeisiisi, etsiä kuulokojeesi, tarkistaa niiden paristotilan tai kaukosäätimen avulla vaihtaa ohjelmia tai säätää äänenvoimakkuutta.



HUOMIO:

- Yhdistä kuulokojeesi vain viralliseen ReSound -mobiililaitesovellukseen.
- Tätä sovellusta saa käyttää vain niiden ReSound -kuulokojeiden kanssa, joille se on tarkoitettu. Jos sovellusta käytetään yhdessä muiden kuulokojeiden kanssa, ReSound ei vastaa seurauksista.
- Älä poista sovelluksen ilmoituksia käytöstä.
- Asenna päivitykset, jotta sovellus toimii oikein.



HUOMAUTUS:

- Saat painetun käyttöohjeen siirtymällä sivustoomme (lisätietoja on tämän käyttöohjeen takasivulla) tai ottamalla yhteyden asiakaspalveluun.
- Saat apua näiden laitteiden parittamisessa kuulokojeidesi kanssa ja käyttämisessä audionomilta tai tukisivustoltamme.
- Jos Bluetooth®-toiminnolla varustettu Android-älypuhelimesi ei siirrä ääntä suoraan kuulokojeisiisi, voit käyttää äänensiirtoon ReSound Phone Clip+ -laitetta suoratoistoon ja handsfree-keskusteluihin.



ReSound Assist ja ReSound Assist Live (valinnainen)

ReSound Assist

Jos olet rekisteröinyt kuulokojeesi ReSound Assist -palveluun, kuulokojeitasi voidaan etäsäätää, jolloin sinun ei tarvitse mennä audionomin vastaanotolle.

Tarvitset vain Internet-yhteydellä varustetun yhteensopivan mobiililaitteen. Seuraavat palvelut ovat käytettävissäsi:

- Voit pyytää, että kuulokojeittesi sovitusta parannetaan.
- Pidä kuulokojeesi ajan tasalla uusimpien ohjelmistojen avulla, jotta varmistat parhaan mahdollisen suorituskyvyn.

Tämä palvelu toimii vain, jos mobiililaitteesi on yhdistetty Internetiin. Audionomisi kertoo tästä toiminnosta ja sen käyttämisestä yhdessä ReSound Smart 3D™ -sovelluksen kanssa.

Varmista, että kuulokojeesi on yhdistetty ReSound Smart 3D™ -sovellukseen ja että ne sijaitsevat iPhone- tai Android-älypuhelimien, iPadin tai iPod touchin lähellä, ennen kuin muutokset otetaan käyttöön.



HUOMAUTUS: Kuulokojeistasi katkaistaan virta asentamisen ja päivittämisen aikana.

ReSound Assist Live

Lisäksi saat ReSound Assist Live -palvelua. Sen avulla voit saada apua audionomiltasi näköyhteyden avulla myös kotona ollessasi.

Langattomat lisälaitteet

Langattomien laitteiden ekosysteemimme sisältää laajan valikoiman saumattomasti integroitavia langattomia lisälaitteita. Niiden avulla voit siirtää laadukasta stereoääntä ja puhetta suoraan kuulokojeisiisi.

Saatavilla olevat langattomat lisälaitteet ja niiden ominaisuudet

- **TV-Lähetin** siirtää ääntä televisiosta ja monista muista äänilähteistä kuulokojeisiin haluamallasi äänenvoimakkuudella.
- **Peruskaukosäädin** mahdollistaa äänenvoimakkuuden säätämisen, kuulokojeiden mykistämisen ja ohjelmien vaihtamisen.
- **Edistyksellinen kaukosäädin** Mahdollistaa äänenvoimakkuuden säätämisen, kuulokojeiden mykistämisen ja ohjelmien vaihtamisen. Lisäksi se näyttää asetukset.
- **Phone Clip** siirtää puhelinkeskustelut ja stereoääntä molempiin kuulokojeisiin. Lisäksi se toimii kauko-ohjaimena.
- **Etämikrofoni** on muiden käytettäväksi tarkoitettu mikrofoni. Se parantaa puheen ymmärrettävyyttä meluisissa tilanteissa.
- **Langaton multimikrofoni** toimii kuin etämikrofoni , mutta toimii myös pöytämikrofonina. Lisäksi siinä on sisäänrakennettu induktiokela, jonka avulla se voidaan yhdistää induktiosilmukajärjestelmään, FM-vastaanottimen liitin ja pienoisliitettä, jonka avulla ääntä voi virtauttaa tietokoneesta tai musiikkisoittimesta.
- **Sovellus**, jonka voi asentaa mobiililaitteeseen suoratoiston ja kojeen hallinnan mahdollistamiseksi suoraan mobiililaitteesta. Katso "Lisävaihtoehdot ", sivu 27.

Langattomien lisälaitteiden käyttö

Voit muodostaa yhteyden kuulokojeiden ja langattoman lisälaitteen välille painamalla kuulokojeesta painiketta enintään 2 sekuntia. Kuulokojeesta kuuluu merkkiääni, joka vahvistaa yhteyden.

Lisätietoja kuulokojeiden ja langattoman lisälaitteen parittamisesta on kyseisen langattoman lisälaitteen käyttöohjeessa.



HUOMAUTUS:

- Kysy audionomilta lisätietoja yhteensopivista langattomista lisälaitteista, jotka GN ReSound A/S on hyväksynyt.
- Käytä suositeltuja ReSound lisävarusteita vain yhdessä langattomien kuulokojeiden kanssa.

Alhaisen lataustason varoitus langattomiin lisälaitteisiin paritetuissa kuulokojeissa



HUOMAUTUS:

Akut tyhjenevät nopeammin, jos käytät langattomia toimintoja, kuten äänensiirtoa televisiosta TV-lähettimeemme avulla. Kun pariston varaus heikkenee, langattomat toiminnot lakkaavat toimimasta. Viiden minuutin välein kuuluva melodinen äänimerkki ilmaisee, että pariston varaus on alhainen. Seuraavassa taulukossa näkyy, kuinka toiminnot muuttuvat pariston varauksen myötä.

Akun varaustaso	Signaali	Kuulokoje	Kaukosäädin	Äänensiirto
Täyteen ladattu		✓	✓	✓
Vähäinen	 4 tasaista äänimerkkiä	✓	✓	x
Tyhjentynyt	 3 tasaista äänimerkkiä ja 1 pidempi äänimerkki	✓	x	x

Näet akun lataustason myös ReSound Smart 3D™ -sovelluksessa.

Lentotila / Langaton tiedonsiirto pois päältä

Kuulokojeesi voivat vastaanottaa langattomia signaaleja. Niitä voidaan esimerkiksi ohjata mobiililaitteella tai kaukosäätimellä. Tiedonsiirtoa voi tapahtua myös kuulokojeiden välillä. Langaton tietoliikenne täytyy poistaa käytöstä tietyillä alueilla.



HUOMIO:

- Tässä kuulokojeessa on radiotaajuuslähetin. Kun siiryt lentokoneeseen, noudata lentoyhtiön ohjeita ja poista kuulokojeen langaton tiedonsiirto käytöstä ohjeiden mukaisesti.
- Poista kuulokojeiden langaton tiedonsiirto käytöstä, kun näin täytyy tehdä.



HUOMAUTUS: Molemmille kuulokojeille on tehtävä seuraavat toimenpiteet vaikka synkronointi olisi käytössä.

Langattoman tiedonsiirron poistaminen käytöstä (lentotilan ottaminen käyttöön)

1. Katkaise kuulokojeesta virta.
2. Pidä painiketta painettuna 9 sekuntia.
3. Kuulokojeen merkkivalo välähtää kahdesti neljä kertaa. Jos käytät tuolloin kuulokojeita, kuulet kaksi äänimerkkiä (♪♪) noin 10 sekunnin ajan, mikä tarkoittaa, että kuulolaite on nyt lentotilassa.

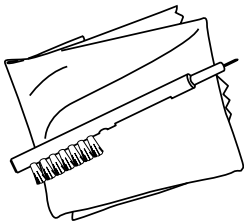
Langattoman tiedonsiirron ottaminen käyttöön (lentotilan poistaminen käytöstä)

1. Katkaise kuulokojeesta virta ja kytke virta takaisin.
2. Langaton tiedonsiirto otetaan käyttöön 10 sekunnin kuluttua.

Kuulokojeiden puhdistaminen ja hoitaminen

Puhdistustyökalut

Kuulokojeidesi mukana toimitetaan seuraavat puhdistustyökalut:



1. Pehmeä liina.
2. Harja, jossa on paristomagneetti.
3. Puhdistussiima (ei kuvassa)

Yleiset hoito- ja huolto-ohjeet



HUOMAUTUS: Parhaan kuulokojeiden käyttökokemuksen saaminen ja pisimmän käyttöiän varmistaminen edellyttää, että puhdistat ne ja pidät niistä huolta.

Kuulokojeet on helppo pitää hyvässä kunnossa toimimalla seuraavasti:

1. Kun poistat kuulokojeet korvistasi, katkaise niistä virta.
2. Kun olet poistanut kuulokojeet korvistasi, pyyhi ne pehmeällä kankaalla, jotta ne pysyvät puhtaina ja kuivina.
3. Jos käytät kuivausainetta, käytä vain suositeltuja tuotteita.
4. Meikkaa ja käytä parfyymiä, partavettä, hiuskiinnettä, kosteusvoidetta ja vastaavia aineita ENNEN kuulokojeiden asettamista paikalleen. Nämä aineet voivat vahingoittaa kuulokojeitasi tai aiheuttaa niiden värjäntymisen.
5. Älä upota kuulokojeitasi mihinkään nesteeseen.
6. Älä altista kuulokojeita lämmölle ja suoralle auringonpaisteelle.
7. Laitteen veden- ja pölynkestävyys on IP68-sertifioitu:
 - Laitteessa on IP6X -pölysuojaus. Vältä laitteen altistamista voimakkaasti pölylle.
 - Laitteessa on IPX8 -suojaus veden sisäänpääsystä vastaan. Vältä laitteen altistumista vedelle äläkä ui, käy suihkussa tai sauno laitteen käytön aikana.



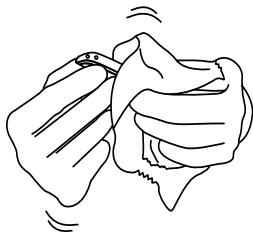


HUOMIO:

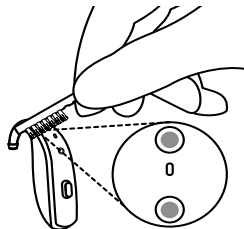
- Älä koskaan käytä alkoholia tai muita puhdistusaineita kuulokojeiden puhdistamiseen. Muutoin kuulokojeet voivat vaurioitua, tai saattaa aiheutua ihoreaktio.
- Kuulokojeisiin jäänyt korvavaha tai muut jäämät saattavat aiheuttaa tulehduksen. Puhdista kuulokojeesi tämän välttämiseksi noudattamalla ohjeita.

Päivittäinen hoito ja kunnossapito

Kuulokojeet on puhdistettava ja kuivattava päivittäin. Käytä mukana toimitettuja puhdistustyökaluja



1. Pyyhi kuulokojeet liinalla.



2. Pyyhi mikrofonit pienellä harjalla poikisuunnassa.



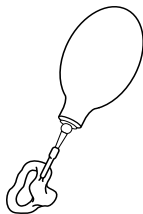
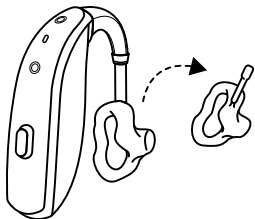
HUOMAUTUS:

- Älä yritä työntää pienen harjan harjaksia tai puhdistussiimaa mikrofoniaukkoihin. Muutoin kuulokojeet voivat vaurioitua.

Korvakappale

Jos kuulokojeissasi on korvakappaleet, seuraa näitä ohjeita:

1. Poista korvakappale ja ääniletku kuulokojeista ennen puhdistamista.
2. Puhdista korvakappale miedolla saippualla ja huuhtele se haalealla vedellä.
3. Kuivaa korvakappale huolellisesti puhdistuksen jälkeen. Poista mahdollinen jäljelle jäävä vesi ja epäpuhtaudet ääniletkusta pienellä puhaltimella ja puhdistussiimalla.





HUOMAUTUS: Korvakappaleen letkusta voi tulla jäykkä, se voi haljeta tai siihen voi tulla värimuutoksia ajan myötä. Vaihda ääniletku tarvittaessa (muutaman kuukauden välein). Lisätietoja saat audionomilta.

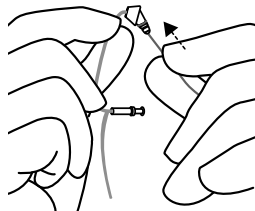
Ohutääniletkut ja tipit

Jos kuulokojeissasi on tipit, seuraa näitä ohjeita.:

1. Pyyhi ohutääniletku ja tippi kostealla kankaalla.
2. Jos epäilet ohutääniletkujen tukkeutuneen, irrota ne kuulokojeista vetämällä liittimet varovasti irti kuulokojeista. Tällöin voidaan tarvita hieman voimaa.
3. Irrota myös tippi. Katso "Kuulokojeen tippien vaihtaminen", sivu 39.
4. Poista kosteus ja roskat ohutääniletkusta työntämällä musta puhdistuslanka ohutääniletkun läpi aloittaen ohutääniletkun yläpäästä.



HUOMAUTUS: Suosittelemme tippien vaihtamista kolmen kuukauden välein.



Kuulokojeen tippien vaihtaminen

On suositeltavaa, että audionomisi näyttää, miten tipit vaihdetaan. Vaihda tipit 3 kuukauden välein tai useammin, jos audionomi neuvoo toimimaan näin. Virheellinen tipin asettaminen voi johtaa tipin jäämiseen korvakäytävään, kun poistat kuulokojeen.

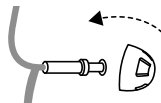
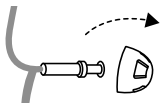


HUOMIO:

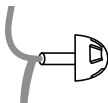
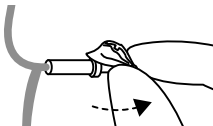
- Jos epäilet tipin jääneen korvaasi, ota yhteys audionomiin. Nämä esineet voivat olla haitallisia ja aiheuttaa tulehduksen korvassasi.
- Käytä vain kuulokojeillesi tarkoitettuja varusteita. Kysy lisätietoja audionomilta.

Tavalliset tipit

Kuvissa näkyy perinteinen avoin tippi, mutta toiminta on sama kaikille tipeille. Vaihda tipit noudattamalla näitä ohjeita.



1. Irrota käytetty tippi vetämällä se irti kuulokkeesta. Hävitä se. Irrota käytetty tippi vetämällä se irti kuulokkeen kohoumista. Hävitä se. Tällöin voidaan tarvita hieman voimaa.
2. Paina uusi tippi ulkokaaren päälle.



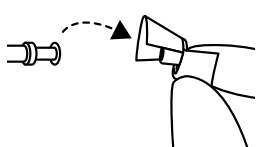
3. Voit tarkastaa, onko tippi kiinnitetty tiukasti nostamalla varovasti tipin alaosaa ja tarkastamalla, että kaulus peittää kuulokkeen kohoumat.
4. OK.



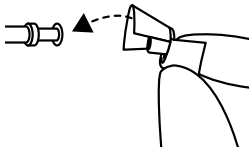
HUOMAUTUS: Vaihda tippi vähintään kolmen kuukauden välein. Kysy lisätietoja audionomilta.

Tulppaanitipit

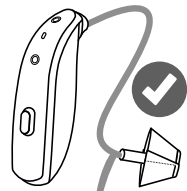
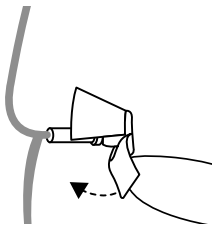
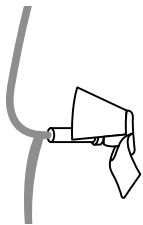
Voit vaihtaa tulppaanitipin noudattamalla näitä ohjeita:



1. Irrota käytetty tippi vetämällä se irti kuulokkeesta. Hävitä se. Irrota käytetty tippi vetämällä se irti kuulokkeen kohoumista. Hävitä se. Tällöin voidaan tarvita hieman voimaa.



2. Paina suurinta terälehtikärkeä taakse. Paina tulppaanitippi kuulokkeen.



3. Voit tarkastaa, onko tulppaanitippi kiinnitetty tiukasti tarkastamalla, että kaulus peittää kuulokkeen kohoumat.

4. Paina suurempaa terälehtikärkeä eteenpäin.

Kuvassa näkyy oikein kiinnitetty tulppaanitippi. Varmista, että suurempi terälehtikärki on pienemmän terälehtikärjen ulkopuolella.

Mikrofonisuodattimen vaihtaminen

Kuulokojeen takana olevat kaksi mikrofonia on suojattu mikrofonisuodattimella. Jos huomaat äänen heikentymistä tai sinulla on vaikeuksia tunnistaa, mistäpäin äänet tulevat, suodattimien vaihtaminen voi auttaa.

Tarvitset pakkauksen mikrofonisuodattimia. Ota yhteyttä audioniimiin.

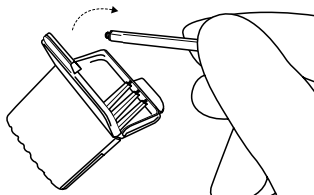
Mikrofonisuodatintyökalulla on kaksi toimintoa: käytetty suoja irrotetaan irrotuskärjen- ja uusi suodatin vaihtokärjen avulla.



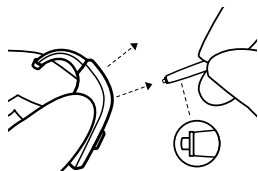
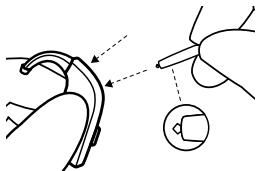
Pakkaus sisältää 8 mikrofonisuodatintyökalua.

Vanhan mikrofonisuojan poistaminen

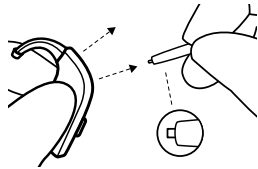
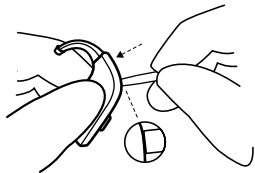
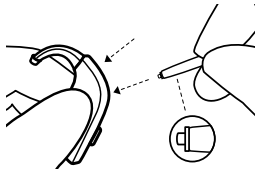
1. Avaa mikrofonisuojan kotelo. Ota yksi työkalu ulos kotelosta. Kunkin työkalun yhdessä päässä on pieni koukku (irrotuskärki). Työkalun toisessa päässä on uusi mikrofonisuoja.



2. Aseta poistokärki käytettyyn mikrofonisuojaan. Vedä työkalu suoraan ulos. Vedä työkalua suorassa, älä vinottain.



Uuden mikrofonisuojan asettaminen paikalleen



1. Aseta työkalun toinen pää mikrofoniaukkoon (siihen päähän, jossa vaihtosuodatin on).
2. Paina vaihtosuodatin varovasti suoraan mikrofoniaukkoon, kunnes ulompi rengas on samassa tasossa kuulokojeen takaosan kanssa.
3. Vedä työkalu suoraan ulos. Uuden mikrofonisuodattimen pitäisi pysyä paikallaan.

i **HUOMAUTUS:** Paina uutta mikrofonin suoja kiinni kuulokojeeseen työkalun tasaisella osalla. Näin varmistat, että suoja on oikein paikoillaan.



HUOMIO: Käytä vain kuulokojeillesi tarkoitettuja varusteita. Kysy lisätietoja audionomilta.

Ladattavien kuulokojeiden säilyttäminen

Kun kuulokojeet eivät ole käytössä, aseta ne verkkovirtaan kytkettyyn laturiin ja lataa ne, jotta ne ovat käyttövalmiita silloin, kun niitä tarvitaan.

Jos kuulokojeita ei käytetä pitkään aikaan, aseta ne laturiin, kun se on kytkettynä pistorasiaan. Irrota laturi sen jälkeen pistorasiasta. Sekä laturi että kuulokojeet sammuvat.

Jos et halua säilyttää kuulokojeita laturissa, voit sammuttaa ne myös manuaalisesti.

Tinnituksenhallinta

R ONLY (US)

Tinnitus Sound Generator moduuli

ReSound-kuulokojeessa on Tinnitus Sound Generator (TSG) -moduuli, jonka avulla tinnituksenhallintaohjelmissa tuotetaan tinnituksen tilapäiseen lievittämiseen tarvittavia ääniä. TSG -moduulin avulla saadaan aikaan ääniä, jotka on säädetty terapeuttisten tarpeiden ja mieltymystesi mukaan audionomin avustuksella. Kuulet joskus jatkuvaa tai vaihtelevaa valittua kohinaa valitsemasi kuunteluohjelman ja ympäristön mukaan.

TSG -moduulin käyttöaiheet

Tinnitus Sound Generator -moduulin avulla lievitetään tinnitusta. Se tuottaa osana tinnituksenhallintaohjelmaa käytettäviä ääniä. Pääasiallinen kohderyhmä on yli 18-vuotiaat aikuiset. Laite soveltuu myös vähintään 12-vuotiaiden lasten käyttöön. Lääkärin, audionomin tai holhoojan on kuitenkin annettava lapsille ja fyysisesti tai henkisesti rajoitteisille henkilöille riittävää opastusta TSG -moduulin asettamisessa ja sen poisottamisessa.

Audionomit

Tinnitus Sound Generator -moduuli on tarkoitettu tinnituspotilaita ja muita kuulon ongelmia hoitavien terveydenhoidon ammattilaisten käyttöön. Tinnitusohjelmaan osallistuvan audionomin on sovitettava Tinnitus Sound Generator -moduuli vastaanottokäynnin aikana. Tinnitus Sound Generator -moduulin myöhemmät sovitukset voidaan tehdä reaaliaikaisen etäyhteyden ja sovelluksen avulla, jos audionomi pitää tätä mahdollisena. Tällöin käytettävissä on ääni-, video- ja chat-yhteys.

TSG -moduulin käyttöohje

Laitteen kuvaus

Tinnitus Sound Generator (TSG) -moduuli on ohjelmisto, jonka avulla tuotetaan tinnituksenhallintaohjelmissa käytettäviä ääniä tinnituksen tilapäistä lievittämistä varten.

Laitteen toiminta

TSG -moduuli tuottaa taajuudeltaan ja amplitudiltaan tietynlaista valkoista kohinaa. Kohinan signaalitasoa ja taajuusominaisuuksia voidaan säätää terapeuttisten tarpeiden ja mieltymysten mukaan lääkärin tai audionomin avustuksella.

Audionomi voi säätää kohinaa, jotta se kuulostaa mukavammalta. Kohina voi esimerkiksi muistuttaa rantaa vasten murtuvien aaltojen ääntä.

Lisäksi moduloinnin taso ja nopeus voidaan määrittää mieltymystesi ja tarpeittesi mukaisesti. Audionomi voi ottaa käyttöön lisätoiminnon, jonka avulla voit valita luonnonääniä, kuten aaltoja tai virtaavaa vettä.

Jos käytät kahta keskenään synkronoitavaa kuulokojetta, audionomi voi ottaa käyttöön tämän toiminnon. Tällöin Tinnitus Sound Generator synkronoi molemmista kuulokojeista kuuluvan äänen.

Jos tinnitus vaivaa ainoastaan hiljaisissa paikoissa, lääkäri tai audionomi voi säätää TSG -moduulin asetukset siten, että sen tuottama ääni kuuluu vain tällaisissa paikoissa. Äänenvoimakkuutta voidaan säätää valinnaisella äänenvoimakkuuden säätimellä. Audionomi keskustelelee kanssasi äänenvoimakkuuden säädön tarpeesta.

Jos koje-koje-synkronointi on otettu käyttöön, audionomi voi ottaa käyttöön ympäristön tarkkailemisen synkronoinnin. Tällöin TSG -moduulin äänenvoimakkuutta säädetään automaattisesti samanaikaisesti molemmissa kuulokojeissa taustaäänten tason mukaan. Koska kuulokojeessa on äänenvoimakkuuden säätö,

sen tarkkailemaa taustamelun tasoa ja äänenvoimakkuuden säätöä voidaan käyttää yhtä aikaa kummankin kuulolaitteen melutason säätämiseksi.

Laitteen tieteellinen perusta

TSG -moduuli tuottaa neutraalia ääntä, joka on helppo sivuuttaa, mutta joka samalla melkein peittää tinnitusäänen alleen. Äänen tuottaminen on tärkeä osa useimpia tinnituksen hoitomuotoja, kuten TRT (Tinnitus Retraining Therapy).

Tinnitukseen voi sopeutua, mutta äänen täytyy olla kuultavissa. Siksi TSG -moduuli on säädettävä siten, että sen tuottama ääni melkein sulautuu tinnitusääneen, mutta molemmat kuitenkin kuuluvat.

Useimmissa tapauksissa tinnitusääni voidaan myös peittää TSG -moduulin avulla, joten käyttäjä kuulee miellyttävämmän ja hallittavissa olevan äänen.

TSG -äänenvoimakkuuden säätäminen

Audionomi säätää äänigeneraattorin äänenvoimakkuuden. Kun äänigeneraattori käynnistetään, äänenvoimakkuus on valmiiksi oikein säädetty. Siksi ei pitäisi olla tarvetta säätää äänenvoimakkuutta käsin. Jos äänenvoimakkuutta haluaa säätää käsin, kuulokojeeseen voi usein saada myös äänenvoimakkuuden säätimen. Tinnitusmaskerin äänenvoimakkuutta voi säätää vain audionomin määrittämällä alueella.

Äänenvoimakkuuden säädin on TSG -moduulin valinnainen lisäominaisuus äänigeneraattorin äänenvoimakkuuden tason säätämiseksi.

TSG -moduulin käyttäminen yhdessä älypuhelinsovellusten kanssa

Äänigeneraattoria voidaan säätää kuulokojeen painikkeiden lisäksi myös älypuhelimessa tai mobiililaitteessa toimivan TSG -ohjaussovelluksen avulla. Tämä toiminto on käytettävissä yhteensopivissa kuulokojeissa, kun

audionomi on ottanut käyttöön TSG -toiminnon kuulukojetta sovitettaessa.



HUOMAUTUS: Älypuhelinsovellusten käyttäminen edellyttää, että kuulokoje yhdistetään älypuhelimeen tai mobiililaitteeseen.

TSG - Tekniset tiedot

Äänisignaali tekniikka: digitaalinen.

Käytettävissä olevat äänet

Valkoinen kohinasignaali, jota voidaan muokata seuraavasti:

Ylipäästösuodatin	Alipäästösuodatin
500 Hz	2000 Hz
750 Hz	3000 Hz
1000 Hz	4000 Hz
1500 Hz	5000 Hz
2000 Hz	6000 Hz
-	8000 Hz

Valkoisen kohinasignaalin amplitudia voidaan moduloida aina 14 desibelin syvyyteen.



Tämän laitteen käyttäminen lääkärin määräyksestä

TSG-moduulia on käytettävä vain lääkärin, audionomin tai terveydenhuollon ammattilaisen ohjeiden mukaisesti. Pysyvän kuulovaurion välttämiseksi suurin päivittäinen käyttö määräytyy tuotetun äänen mukaan.

Pyydä audionomilta apua TSG -moduulin säätämisessä.

Jos tinnitusmaskerin käyttäminen aiheuttaa haittavaikutuksia, kuten huimausta, pahoinvointia, päänsärkyä, kuulon heikkenemistä tai tinnituksen pahenemista, lopeta tinnitusmaskerin käyttäminen ja hakeudu lääkärintarkastukseen.

Kohderyhmä

Pääasiallinen kohderyhmä on yli 18-vuotiaat aikuiset. Laite soveltuu myös vähintään 12-vuotiaiden lasten käyttöön. Lääkärin, audionomin tai holhoojan on kuitenkin annettava lapsille ja fyysisesti tai henkisesti rajoitteisille henkilöille riittävää opastusta TSG -moduulin asettamisessa ja sen poisottamisessa.

Tärkeä huomautus äänigeneraattorin käyttäjille

Äänigeneraattori on elektroninen laite, joka tuottaa riittävän voimakasta ja oikeanlaista kohinaa, jotta tinnitusäänet siedetään. Lisäksi se auttaa kuulemaan ympäristön ääniä ja puhetta.

Hoitosuositusten mukaan laillistetun lääkärin (mielellään korvasairauksiin erikoistuneen) on tutkittava tinnituksesta kärsivä henkilö ennen äänigeneraattorin käyttöön ottamista. Laillistettua korvasairauksiin erikoistunutta lääkäriä kutsutaan audiologiksi, otologiksi, otolaryngologiksi tai otorinolaryngologiksi.

Lääkärin tutkimuksen tarkoitus on varmistaa, että kaikki tinnitukseen vaikuttavat lääketieteellisesti hoidettavat sairaudet havaitaan ja hoidetaan ennen äänigeneraattorin käyttämistä.

Tinnitusmaskeria on käytettävä valvotusti ja/tai osana tinnituksen hoito-ohjelmaa, jotta tinnituspotilaan oireet lievenevät.

Varoitustiedot



VAROITUS:

- Äänigeneraattorit voivat olla vaarallisia väärin käytettyinä.
- Äänigeneraattoria tulee käyttää vain lääkärin tai audionomin määräämällä tavalla.
- Äänigeneraattori ei ole lelu. Vahinkojen välttämiseksi se on pidettävä poissa varsinkin lasten ja lemmikkieläinten ulottuvilta.



HUOMIO:

- Jos äänigeneraattorin käyttäminen aiheuttaa haittavaikutuksia, kuten huimausta, pahoinvointia, päänsärkyä, kuulon heikkenemistä tai tinnituksen pahenemista, lopeta äänigeneraattorin käyttäminen ja hakeudu lääkärintarkastukseen.
- Jos seuraavia oireita esiintyy, lopeta äänigeneraattorin käyttäminen ja ota yhteys lääkäriin:
 1. Näkyvä perinnöllinen tai trauman aiheuttama korvan alueen epämuodostuma.
 2. Aktiivista vuotoa korvasta edellisten 90 päivän aikana
 3. Edellisten 90 päivän aikana nopeasti etenevä tai äkillinen kuulonalenema
 4. Akuuttia tai kroonista huimausta
 5. Äkillinen tai äskettäinen toispuoleinen kuulonalenema edellisten 90 päivän aikana.

6. Audiometrinen ilma- ja luujohtokuulokynnysten ero on vähintään 15 dB taajuudella 500 Hz, 1000 Hz ja 2000 Hz.
 7. Korvakäytävässä näkyy runsaasti korvavahaa tai vieras esine
 8. Korvassa tuntuu kipua tai epämiellyttävä tunne.
- Jos tinnitusmaskeria käytettäessä ilmenee muutoksia tinnituksen kokemisessa, epämukavuutta tai puheen ymmärtäminen vaikeutuu, lopeta äänigeneraattorin käyttäminen ja ota yhteys audionomiin.
 - TSG -moduulin äänenvoimakkuuden säädön avulla säädetään äänigeneraattorin lähtötasoa. Jos käytössä on äänenvoimakkuuden säädin ja kuulokojeen käyttäjä on lapsi tai fyysisesti tai henkisesti rajoitteinen henkilö, se pitää säätää niin, että äänenvoimakkuutta voi ainoastaan vähentää.
 - Jos TSG -moduulilla varustettua kuulokojetta käyttää lapsi tai fyysisesti tai henkisesti rajoitteinen henkilö, holhoojan on valvottava sen käyttöä.
 - Jos käyttäjä on alaikäinen, tinnitusmaskerin asetuksia saa säätää älypuhelinsovelluksen avulla vain vanhempi tai laillinen holhooja.
 - Jos käyttäjä on alaikäinen, tinnitusäänigeneraattorin ReSound Assist etäasetuksia saa säätää älypuhelinsovelluksen avulla vain vanhempi tai laillinen holhooja.



Tinnitus Sound Generator Varoitus audionomeille

Jos audionomi havaitsee, että tinnitusmaskerin mahdollisella käyttäjällä on jokin seuraavista vaivoista, hänen on neuvottava käyttäjää ottamaan yhteys laillistettuun lääkäriin (mieluiten korva-, nenä- ja kurkkusairauksien erikoislääkäriin) ennen tinnitusmaskerin sovittamista:

1. Näkyvä perinnöllinen tai trauman aiheuttama korvan alueen epämuodostuma.
2. Aktiivista vuotoa korvasta edellisten 90 päivän aikana

3. Edellisten 90 päivän aikana nopeasti etenevä tai äkillinen kuulonalenema
4. Akuuttia tai kroonista huimausta
5. Äkillinen tai äskettäinen toispuoleinen kuulonalenema edellisten 90 päivän aikana.
6. Audiometrinen ilma- ja luujohtokuulokynnysten ero on vähintään 15 dB taajuudella 500 Hz, 1000 Hz ja 2000 Hz.
7. Korvakäytävässä näkyy runsaasti korvavahaa tai vieras esine
8. Korvassa tuntuu kipua tai epämiellyttävä tunne.



HUOMIO: Äänigeneraattorin suurin teho voi aiheuttaa kuulonalenemaa OSHA-säädösten mukaisesti. NIOSH-suositusten mukaan äänigeneraattoria saa käyttää enintään kahdeksan (8) tuntia päivässä, kun äänenvoimakkuudeksi on säädetty 85 db SPL tai sen yli. Äänigeneraattoria saa käyttää enintään kaksi (2) tuntia päivässä, kun äänenvoimakkuudeksi on säädetty vähintään 90 db SPL. Äänigeneraattoria käytettäessä äänenvoimakkuus ei saa olla epämukava.

Yleiset varoitukset ja huomautukset



VAROITUS:

- Pidä kuulokojeet lemmikkien, lasten ja henkisesti rajoitteisten henkilöiden ulottumattomissa.
- Älä koskaan jätä valvomatta lapsia tai henkilöitä, joilla on kognitiivisia, henkisiä tai mielenterveyteen liittyviä haasteita, kun he käyttävät kuulokojeitaan. Kuulokojeet sisältävät pieniä osia, jotka saattavat olla vaarallisia nieltyinä.
- Kuulokojeen nieleminen saattaa aiheuttaa tukehtumisen ja olla haitaksi terveydelle.
- Jos kuulokojeen osia on nielty, ota heti yhteys lääkäriin.
- Ota yhteys audioniomiin:
 - jos epäilet, että korvakäytävässä on vierasesine
 - jos iho ärtyy
 - jos kuulokojeen käyttäminen aiheuttaa liiallista korvavahan eritystä.
- Katso myös "Vasta-aiheet", sivu 5
- Käytä turvallisuussyistä vain ReSound toimittamaa laturia.
- Älä käytä kuulokojeita, jos altistut säteilylle. Jotkin säteilytyypit, kuten MRI- tai TT-laitteiden tuottama säteily, voivat vaikuttaa kuulolaitteiden asetuksiin, jolloin voi aiheutua toimintahäiriöitä ja kuulo saattaa vahingoittua.
- Muunlainen säteily, jota esimerkiksi murtohälyttimet, valvontajärjestelmät, matkapuhelimet, metallinpaljastimet ja radiolaitteet aiheuttavat, ei vahingoita kuulokojeita. Nämä voivat kuitenkin vaikuttaa tilapäisesti kuulokojeidesi äänenlaatuun tai aiheuttaa outoja ääniä.

- Älä käytä kuulokojeita kaivoksissa, öljykentillä tai muilla räjähdysherkillä alueilla, ellei alueita ole sertifioitu kuulokojeiden käyttöä varten. Kuulokojeiden käyttäminen paikoissa, joita varten sitä ei ole sertifioitu, saattaa olla vaarallista.
- Älä kuivaa kuulokojeita uunissa, mikroaaltouunissa tai muissa lämmityslaitteissa. Muutoin ne sulavat ja saattavat aiheuttaa palovamman.
- Tähän laitteeseen ei saa tehdä muutoksia.

Sähkökäyttöisiin kuulokojeisiin liittyvät varoitukset

- Tehokas kuulokoje voi tuottaa erittäin voimakasta ääntä, joka on tarkoitettu vaikean tai erittäin vaikean kuulonaleneman hoitoon. Siksi käyttäjän jäljellä oleva kuulo saattaa heiketä.
- Kuulokojeesi on mukautettu vahvistamaan hiljaisia ja kovia ääniä tarpeidesi mukaan. Jos vahvistus tuntuu liian voimakkaalta tai epäilet kuulokojeen toimivan virheellisesti (esimerkiksi kuulet vääristynyttä tai epätavallista ääntä), ota yhteys audioniimiin. Viallinen kuulokoje voi vaurioittaa kuuloasi.
- Pitkäaikainen altistuminen koville äänille saattaa vahingoittaa kuuloasi. Syynä saattaa olla voimakkaana soiva musiikki tai äänekkäät ympäristöt. Voit suojata kuulosi parhaiten vähentämällä altistumista koville äänille ja äänekkäille ympäristöille tai käyttämällä kuulosuojaimia.
- Varoitus audionomeille: On oltava erityisen huolellinen, kun valitaan ja sovitetaan kuulokojeita, joiden enimmäisäänenpaine ylittää 132 dB SPL mitattuna 2 cc acoustic coupler -laitteen avulla IEC 60318-5:2006:n mukaisesti. Jäljellä oleva kuulo voi vaurioitua.
- Varoitus audionomeille Pohjoismaissa: On oltava erityisen huolellinen, kun valitaan ja sovitetaan kuulokojeita, joiden enimmäisäänenpaine ylittää 132 dB SPL IEC 60318-4:2010 -standardin mukaisessa suljetussa korvasimulaattorissa. Jäljellä oleva kuulo voi vaurioitua.



HUOMIO:

- Kun käytät kuulokojeitasi, noudata audionomin antamia suosituksia. Vääränlainen käyttö voi heikentää kuuloa.
- Älä käytä rikkinäistä kuulokojetta. Se ei välttämättä toimi oikein, joten se saattaa vahingoittaa kuuloasi. Lisäksi terävät reunat voivat aiheuttaa naarmuja tai kipua.
- Käytä ainoastaan alkuperäisiä ReSound -tarvikkeita, kuten letkuja ja tippejä.
- Käytä vain kuulokojeillesi tarkoitettuja varusteita. Kysy lisätietoja audionomilta.
- Älä yritä muuttaa kuulokojeen tai varusteiden muotoa itse. Tämä voi saada aikaan ihoreaktioita tai teräviä reunoja, jotka voivat aiheuttaa naarmuja tai haavoja.
- Jos käytät kahta kuulokojetta, ne on voitu ohjelmoida eri tavalla. Älä vaihda niitä keskenään. Muutoin kuulosi voi vaurioitua. Kuulokojeesi on värimerkitty. Vasen = sininen. Oikea = punainen. Jos kuulokojeitasi ei ole värimerkitty, pyydä audionomia lisäämään värimerkit.
- Jos koet haittavaikutuksia, ota yhteys audioniimiisi. Kuulokojeen käyttäminen voi aiheuttaa seuraavia haittavaikutuksia:
 - Huimaus
 - Tinnitus
 - Kuulonaleneman koettu paheneminen
 - Pahoinvointi
 - Päänsärky
 - Ihoreaktio
 - Korvavahan kertyminen

- Jos epäilet vierasesineen jääneen korvaasi, ota yhteys korvalääkäriin. Nämä esineet voivat olla haitallisia ja aiheuttaa tulehduksen korvassasi.
- Jos paikassa, jossa kuulokoje koskettaa korvaasi tai päätäsi, ilmenee kipua tai on haava, kuulokojeen käytön jatkaminen saattaa pahentaa sitä tai estää sen paranemisen. Pyydä apua audionomilta.
- Kuulokojeesi on säädetty kuuloasi varten. Älä anna muiden käyttää kuulokojeitasi. Muutoin heidän kuulonsa saattaa vaurioitua.
- Kun langattomat toiminnot ovat käytössä, kuulokoje viestii muiden langattomien laitteiden kanssa pienitehoisilla digitaalisesti koodatuilla lähetyksillä. On mahdollista, mutta ei todennäköistä, että tämä vaikuttaa muihin elektronisiin laitteisiin. Siirrä tässä tapauksessa kuulokoje kauemmas elektronisesta laitteesta, johon se vaikuttaa.
- Poista kuulokojeiden langaton tiedonsiirto käytöstä, kun näin täytyy tehdä.

Audionomeille



VAROITUS: Kehittynyt äänenpainetaso lasten korvissa voi olla huomattavasti korkeampi kuin keskimäärin aikuisilla. On suositeltavaa suorittaa RECD-mittaus, jotta varmistetaan, että asennetun OSPL90:n kohde on oikea.



HUOMIO: Älä vaihda kuulokojeen ulkokoteloa tai mitään sen osaa, ellei uutta osaa ole asianmukaisesti ESD-suojattu.

Kyberturvallisuusvaroitukset

Näiden varoitusten noudattamatta jättäminen voi vaarantaa kuulokojeesi tietoturvan ja mahdollisesti aiheuttaa kuulonaleneman tai tinnitusta.



HUOMIO:

- Yhdistä kuulokojeesi vain luotettuun tai audionomin käyttämään tietokoneeseen tai mobiililaitteeseen.
- Kuulokoje on valmis muodostamaan yhteyden 3 minuuttia käynnistämisen jälkeen. Älä käynnistä kuulokojetta uudelleen, jos sitä on pyytänyt joku, johon et luota, sillä se voi vaarantaa laitteesi turvallisuuden.
- Jos laite toistaa paritusäänen odottamattomaan aikaan, se voi tarkoittaa, että joku on saanut yhteyden laitteeseesi.
- Yhdistä kuulokojeesi vain viralliseen ReSound -mobiililaitesovellukseen.
- Käytä vain odottamiasi etäsäätöpäivityksiä.
- Käytä aina uusimpia kuulokojeeseesi saatavana olevia laiteohjelmistopäivityksiä.
- Vastaanota vain sellaisia live-avustuspuheluja audionomilta, joita odotat.

Vianhaku

Ongelma	Mahdollinen syy	Mahdollinen ratkaisu
Kierto eli viheltävä ääni	Onko korvakappale tai tippi oikein paikallaan korvassa?	Aseta se paikalleen uudelleen.
	Onko äänenvoimakkuus erittäin luja?	Jos olet lisännyt äänenvoimakkuutta, yritä vähentää sitä.
	Onko esimerkiksi päähineen tai puhelimen kaltainen esine liian lähellä kuulokojetta?	Siirrä käsi kauemmas kuulokojeesta.
	Onko korva täynnä vahaa?	Käy audionomin tai lääkärin vastaanotolla ja tarkistuta korvasi korvavahan varalta. Joillakin ihmisillä erittyy enemmän korvavahaa kuulokojeiden sovittamisen jälkeen.
Ei ääntä.	Onko kuulokojeen virta kytketty pois päältä?	Käynnistä se. Katso "Kuulokojeidesi käyttäminen", sivu 18.
	Onko kuulokoje induktiosilmukkatilassa?	Ota kuulokojeessa käyttöön mikrofoni ohjelma.
	Onko kuulokoje ladattu?	Aseta kuulokoje laturiin latautumaan. (Katso laturin käyttöohje.)

Ongelma	Mahdollinen syy	Mahdollinen ratkaisu
	Onko väliletku, korvakappale tai tippi tukossa tai rikki?	Ota yhteys audionomiin.
	Onko korva täynnä vahaa?	Ota yhteys lääkäriin.
Ääni on vääristynyt tai heikko	Onko väliletku, korvakappale tai tippi tukossa tai rikki?	Ota yhteys audionomiin.
	Onko kuulokojeeseen kertynyt kosteutta?	Käytä kuulokojeen kuivausainetta (kuivaustarvikkeita).
Akku tyhjenee nopeasti.	Jätitkö kuulokojeen päälle liian pitkäksi ajaksi?	Kun et käytä kuulokojeita, aseta ne aina laturiin latausta varten, esimerkiksi yön ajaksi tai sammuttaaksesi ne.
	Onko kuulokoje vanha?	Ota yhteys audionomiin.
Kuulokoje ei lataudu.	Onko kuulokoje laturissa oikein?	Aseta kuulokoje laturiin.
	Onko kuulokojelaturi kytketty virtalähteeseen?	Kytke laturi virtalähteeseen. (Katso laturin käyttöohje.)
Onko sinulla vielä ratkaisematon ongelma?		Ota yhteys audionomiin.

Varoitus audionomeille: (Vain Yhdysvallat)

Kuulokojeeseen kohdistuvat odotukset

- Kuulokoje ei palauta normaalia kuuloa eikä estä kuuloa heikkenemästä. Se ei myöskään estä tai paranna kuulonalenemaa, jonka syy on orgaaninen.
- Kuulokojeen säännöllinen käyttö on suositeltavaa. Epäsäännöllinen käyttö estää useimmiten saamasta kuulokojeesta parhaan mahdollisen hyödyn.
- Kuulokojeiden käyttäminen on vain osa kuulon kuntouttamista. Sitä on ehkä täydennettävä kuunteluharjoituksilla ja huuliitalukuopetuksella.

Varoitus kuulokojeiden jälleenmyyjille

Jos kuulokojeiden jälleenmyyjä havaitsee, että kuulokojeen mahdollisella käyttäjällä on jokin seuraavista vaivoista, hänen on neuvottava käyttäjää ottamaan yhteys laillistettuun lääkäriin (mieluiten korva-, nenä- ja kurkkusairauksien erikoislääkäriin) ennen kuulolaitteen sovittamista:

1. Näkyvä perinnöllinen tai trauman aiheuttama korvan alueen epämuodostuma.
2. Aktiivista vuotoa korvasta edellisten 90 päivän aikana
3. Edellisten 90 päivän aikana nopeasti etenevä tai äkillinen kuulonalenema
4. Akuuttia tai kroonista huimausta
5. Äkillinen tai äskettäinen toispuoleinen kuulonalenema edellisten 90 päivän aikana.
6. Audiometrinen ilma- ja luujohtokuulokynnysten ero on vähintään 15 dB taajuudella 500 Hz, 1000 Hz ja 2000 Hz.

7. Korvakäytävässä näkyy runsaasti korvavahaa tai vieras esine
8. Korvassa tuntuu kipua tai epämiellyttävä tunne.



Tärkeä huomautus kuulokojeen mahdollisille käyttäjille

Hoitosuositusten mukaan laillistetun lääkärin (miehellään korvasairauksiin erikoistuneen) on tutkittava kuulonalenemasta kärsivä henkilö ennen kuulokojeen hankkimista. Laillistettua korvasairauksiin erikoistunutta lääkärinä kutsutaan audiologiksi, otologiksi, otolaryngologiksi tai otorinolaryngologiksi. Lääkärin tutkimuksen tarkoitus on varmistaa, että kaikki kuuloon vaikuttavat lääketieteellisesti hoidettavat sairaudet havaitaan ja hoidetaan ennen kuulokojeen sovittamista.

Lääkäri antaa tekemänsä tutkimuksen jälkeen lausunnon, jonka mukaan kuulonalenemasi on tutkittu lääketieteellisesti ja että voit hankkia kuulokojeen. Lääkäri antaa lähetteen audionomille tai kuulokojeiden jälleenmyyjälle, jotta sinulle voidaan valita sopivin kuulokoje.

Audionomi tai kuulokojeiden jälleenmyyjä arvioi sinulle sopivan kuulokojemallin ja kysyi kuulla kuulokojeen avulla. Tällöin audionomi voi sovittaa yksilöllisiin tarpeisiisi parhaiten soveltuvan kuulokojeen.

Jos et ole varma että pystyt tottumaan kuulokojeen tarjoamaan äänenvahvistukseen, kysy, voitko saada kuulokojeen kokeilukäyttöön. Monet kuulokojeiden jälleenmyyjät antavat mahdollisuuden koekäyttää kuulokojetta nimellistä maksua vastaan. Päätät koeajan päätyttyä, hankitko kuulokojeen.

Hoitosuositusten mukaan laillistetun lääkärin on tutkittava potilas ennen kuulokojeen sovittamista. Lääkärin tutkimuksesta on joskus mahdollista kieltäytyä uskonnollisten tai henkilökohtaisten syiden vuoksi. Silloin mahdollinen kuulokojeen käyttäjä vapauttaa audionomin vastuusta. Tällaisen vastuuvapautuksen antaminen ei ole suositeltavaa terveytesi kannalta.



Lapset, joilla on kuulonalenema

Jos lapsella on kuulonalenema, lääkärintutkimuksen lisäksi audionomin on tehtävä hänelle kuulontutkimus ja on laadittava kuntoutussuunnitelma, sillä kuulonalenema voi vaikeuttaa lapsen kielellistä ja sosiaalista kehitystä. Audionomilla on oltava tarvittava koulutus ja kokemusta kuulonalenemasta kärsivän lapsen arvioinnista ja kuntouttamisesta.

Lainsäädännölliset tiedot

Takuut ja korjaukset

Valmistaja myöntää kuulokojeille takuun, joka kattaa valmistus- ja materiaaliviat vastaavan takuuasiakirjan mukaisesti. Palvelukäytäntönsä mukaisesti valmistaja pyrkii takaamaan vähintään kuulokojeen alkuperäistä vastaavan toiminnan. Yhdistyneiden Kansakuntien globaalin kompaktin aloitteen mukaisesti valmistaja on sitoutunut toimimaan ympäristöystävällisesti parhaiden menettelytapojen mukaisesti. Kuulokojeet voidaan täten valmistajan oman harkinnan mukaisesti vaihtaa uusiin tuotteisiin tai uusista tai huolletuista vanhoista osista valmistettuihin tuotteisiin, tai korjata uusia tai kunnostettuja varaosia käyttäen. Kuulokojeiden takuu-aika on kaksi vuotta.

Jos kuulokoje vaatii huoltoa, ota yhteys audionomiin.

Jos kuulokojeissa esiintyy toimintahäiriöitä, pätevän teknikon tulee korjata ne. Älä yritä avata kuulokojetta itse. Muutoin takuu mitätöityy.

Tuotetestaus

Kuulokojeillemme tehdään erilaisia testejä kosteissa olosuhteissa ja lämpötiloissa -25 °C (-13 °F) ja $+70\text{ °C}$ ($+158\text{ °F}$) yrityksen sisäisten ja alan standardien mukaisesti.

Käyttämisen aikana lämpötila ei saa ylittää raja-arvoja $+5\text{ °C}$ ($+41\text{ °F}$) - $+40\text{ °C}$ (104 °F) ilmankosteuden ollessa 15 - 90 %, tiivistymätön, mutta ei vaadi vesihöyryn osittaista painetta, joka on yli 50 hPa. Sopiva ilmanpaine on välillä 700 hPa ja 1060 hPa.

Kuljettamisen tai varastoimisen aikana lämpötila ei saa ylittää raja-arvoja

- -25 °C (-13 °F) - +5 °C (41 °F)
- +5 °C (41 °F) - +35 °C (95 °F) suhteellisessa enintään 90 %:n ilmakeuhudessa, ei tiivistyvää kosteutta
- >+35 °C (95 °F) - +70 °C (158 °F), kun veden paine on enintään 50 hPa

Lämpenemisaika: 5 minuuttia.

Jäähtymiseen kuluva aika: 5 minuuttia.

Odotettu käyttöikä

Tuotteen odotettu käyttöikä käyttötarkoituksen mukaisesti käytettynä on:

Tuote	Käyttöikä
Kuulokoje	5 vuotta
Kiinteä ladattava akku	5 vuotta
Kattovalo	3 kuukautta
Ääniletku	2 vuotta
koukku	2 vuotta
Korvakappale, pehmeä (silikoni)	2 vuotta
Korvakappale, kova (akryyli)	5 vuotta
Elektroniset lisävarusteet, esim. langattomat lisälaitteet	5 vuotta

Ilmoitus

Tämä laite on FCC:n sääntöjen osan 15 ja ISED-sääntöjen mukainen. Käytön edellytyksenä on kaksi ehtoa:

1. Tämä laite ei saa aiheuttaa haitallisia häiriöitä.
2. Laitteen on siedettävä mitä tahansa häiriöitä, mukaan lukien sellaisia, jotka saattavat aiheuttaa siihen toimintahäiriön.



HUOMAUTUS: Tämä laite on testattu ja sen on todettu täyttävän luokan B digitaalilaitteiden rajat FCC-sääntöjen osan 15 sekä ISED-sääntöjen mukaisesti. Nämä rajat on määritetty estämään kohtuullinen suoja haitallista säteilyä vastaan ihmisasuntoon asennettaessa. Tämä laite tuottaa, käyttää ja voi säteillä radiotaajuista energiaa. Jos laitetta ei asenneta ja käytetä ohjeiden mukaan, se saattaa aiheuttaa häiriötä radioyhteyksiin.

Ei voida kuitenkaan taata, että häiriöitä ei esiinny tietyssä asennuksessa. Mikäli sammuttamalla ja käynnistämällä laite voidaan osoittaa, että se häiritsee haitallisesti radio- tai televisiovastaanotinta, on suositeltavaa, että häiriö yritetään poistaa jollakin seuraavista tavoista:

- Suuntaa vastaanottava antenni toisaalle tai siirrä se toiseen paikkaan.
- Lisää laitteen ja vastaanottimen välistä etäisyyttä.
- Kytke laite pistorasiaan, joka ei ole samassa virtapiirissä, johon vastaanotin on kytketty.
- Kysy neuvoa jälleenmyyjältä tai kokeneelta radio- tai tv-asentajalta.

Käyttäjältä voidaan evätä oikeus käyttää laitetta, jos siihen on tehty muutoksia.

Tuotteet noudattavat seuraavia säädöksiä:

- EU:n sisällä: Laite täyttää EU:n lääkinnällisistä laitteista annetun asetuksen 2017/745 (MDR) liitteen I yleiset turvallisuus- ja suorituskykyvaatimukset.
- Täten GN ReSound A/S vakuuttaa, että tyyppin CABR70 radiolaitte täyttää radiolaitedirektiivin (RED) 2014/53/EU vaatimukset.
- EU-yhdenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on luettavissa seuraavassa osoitteessa: www.declarations.resound.com.
- Yhdysvallat: FCC CFR 47 osa 15, kohta C.
- Muut kansainväliset lakisäätteiset vaatimukset on esitetty kyseisen maan lakisäätteisissä vaatimuksissa.
- Kanada: Nämä kuulokojeet on ISED-sertifioitu.
- Japanin radiolainsäädännön ja Japanin tietoliikennelainsäädännön vaatimusten täyttäminen: Tämä laite täyttää Japanin radiolainsäädännön (電波法) ja Japanin tietoliikennelainsäädännön (電気通信事業法) vaatimukset. Tähän laitteeseen ei saa tehdä muutoksia. Muutoin sille annettu käyttöluupa raukeaa.

Tyypimerkinnät

Tämän käyttöohjeen kuulokojemallien tyyppiluokitukset:

CABR70, FCC ID: X26CABR70, IC6941C-CABR70.

Kuulokojemallit

Pienoiskorvantauskoje (**mini BTE**), tyyppi **CABR70** ja FCC ID X26CABR70, IC-numero 6941C-CABR70, ladattavalla Li-Ion-paristolla, ovat saatavana seuraavina versioina:

RT971-DWC, RT771-DWC, RT571-DWC

Korvantauskojeet (BTE), tyyppi **CABR70** ja FCC ID X26CABR70, IC-numero 6941C-CABR70, ladattavalla Li-ion-paristolla, ovat saatavana seuraavina versioina:

RT977-DWC, RT777-DWC, RT577-DWC

Tämä laite lähettää ja vastaanottaa RF-signaaleja taajuusalueella 2,4–2,48 GHz. Radiotaajuuden nimellislähtöteho 2,4 GHz:n taajuudella on: ≤ 4 dBm.

Laitteessa on magneettisuuteen perustuva induktiokelaradio, joka toimii taajuudella 10,66 MHz. Radion magneettikentän voimakkuus on: Maks. -24 dB μ A/m 10 metrin päässä.

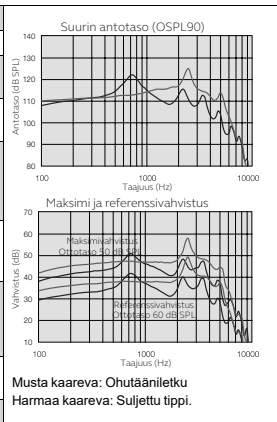
Latauslähtöteho 333 kHz:ssä on: 300 mW.

Tekniset tiedot

Pienoiskorvantauskoje

Mallit:RT971-DWC, RT771-DWC, RT571-DWC

		Ohutääniletku	Suljettu	
Referenssivahvistus (otto 60 dB SPL)	HFA	35	42	dB
Maksimivahvistus (otto 50 dB SPL)	Suurin HFA	51 44	58 51	dB
Suurin antotaso (otto 90 dB SPL)	Suurin HFA	122 111	125 118	dB SPL
Harmoninen kokonaissärö	500 Hz 800 Hz 1600 Hz 3200 Hz	0,2 0,1 0,4 0,3	0,3 0,7 0,4 0,1	%
Induktiokelan herkkyys (ottotaso 1 mA/m)	Suurin	82	89	dB SPL
HFA - SPLIV @ 31,6 mA/m (ANSI)	HFA	96	102	
Induktiokelan maksimiherkkyys @ 1 mA/m	HFA	76	81	
Vastaava sisääntulokohina, ilman taustamelunvaimennusta		22	20	dB SPL
1/3-oktaavin vastaava sisääntulokohina, ilman taustamelunvaimennusta		9	10	
Taajuusalue (IEC 60118-0): 2015		100-6980	100-6380	Hz
Pariston käyttöikä (ladattava paristo)		25	25	tuntia

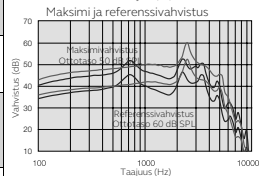
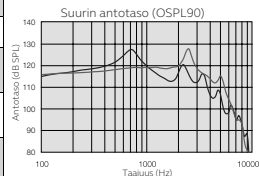


Tiedot ANSI S3.22-2014, IEC 60118-0:2015. Mitattu 2cc couplerin avulla.

Korvantauskoje

Mallit: RT977-DWC, RT777-DWC, RT577-DWC

		Ohutääniletu	Suljettu	
Referenssivahvistus (otto 60 dB SPL)	HFA	40	45	dB
Maksimivahvistus (otto 50 dB SPL)	Suurin	53	60	dB
	HFA	47	53	
Suurin antotaso (otto 90 dB SPL)	Suurin	127	128	dB SPL
	HFA	116	122	
Harmoninen kokonaissärö	500 Hz	0.1	0,3	%
	800 Hz	0.1	0,7	
	1600 Hz	0.7	0,6	
	3200 Hz	0.4	0,2	
Induktiokelan herkkyys (ottotaso 1 mA/m)	Suurin	85	91	dB SPL
HFA - SPLIV @ 31,6 mA/m (ANSI)	HFA	100	105	
Induktiokelan maksimiherkkyys @ 1 mA/m	HFA	78	83	
Vastaava sisääntulokohina, ilman taustamelunvaimennusta		22	10	dB SPL
1/3-oktaavin vastaava sisääntulokohina, ilman taustamelunvaimennusta		9		
Taajuusalue (IEC 60118-0): 2015		100-6990	100-6240	Hz
Pariston käyttöikä (ladattava paristo)		25	25	tuntia



Musta kaareva: Ohutääniletu
Harmaa kaareva: Suljettu tippi.

Tiedot ANSI S3.22-2014, IEC 60118-0:2015. Mitattu 2cc couplerin avulla.

Lisätiedot

Kiitokset

Osan tästä ohjelmistosta on kirjoittanut Kenneth MacKay (micro-ecc). Se lisensoidaan seuraavilla ehdoilla:

Tekijänoikeudet © 2014 Kenneth MacKay. Kaikki oikeudet pidätetään.

Ohjelmakoodin käyttäminen ja sen edelleenjakelu lähde- ja binäärimuodossa, muutettuna tai muuttamattomana, on sallittu seuraavin ehdoin:

- Jaettaessa lähdekoodia on säilytettävä yllä oleva tekijänoikeusilmoitus, luetellut ehdot ja seuraava vastuuvapautuslauseke.
- * Binäärimuodossa jaeltavassa ohjelmakoodissa on säilytettävä edellä näkyvä tekijänoikeusilmoitus, tämä ehtojen luettelo ja seuraava vastuuvapautuslauseke dokumentaatioissa ja/tai muussa jaeltavassa aineistossa.

TEKIJÄNOIKEUKSIEN OMISTAJAT ANTAVAT TÄMÄN OHJELMISTON KÄYTTÖÖN SELLAISENAAN ILMAN MITÄÄN ILMAISTUJA TAI OLETETTUJA TAKUITA, KUTEN TAKUUTA KAUPALLISESTA HYÖDYNNETÄVYYDESTÄ TAI SOVELTUVUUDESTA TIETTYYN KÄYTTÖTARKOITUKSEEN. TEKIJÄNOIKEUDEN OMISTAJA TAI TYÖHÖN OSALLISTUNEET EIVÄT OLE VASTUUSSA SUORANAISISTA, EPÄSUORISTA, SATUNNAISISTA, ERITYISISTÄ, SATTUMUKSELLISISTA TAI SEURAAMUKSELLISISTA VAHINGOISTA, KUTEN KORVAAVIEN TUOTTEIDEN TAI PALVELUIDEN HANKINNASTA, KÄYTÖN ESTYMISESTÄ, TIETOJEN TAI VOITON MENETTÄMISESTÄ TAI LIIKETOIMINNAN KESKEYTYMISESTÄ SYYSTÄ TAI TEOREETTISESTA VASTUUSTA HUOLIMATTA,

OLIPA SYYNÄ SOPIMUSPOHJAISUUS, VELVOLLISUUS TAI LAIMINLYÖNTI , VAIKKA VAHINKOJEN MAHDOLLISUUDESTA OHJELMISTOA KÄYTETTÄESSÄ OLISI VAROITETTU.



HUOMAUTUS: Made for Apple -tunnuksen käyttäminen merkitsee, että laite on suunniteltu yhdistettäväksi erityisesti iPhone-, iPad- ja iPod touch -malleihin ja että kehittäjä on hankkinut sertifiointin, jonka mukaan se täyttää Applen suorituskyvylle asettamat vaatimukset. Apple ei vastaa laitteen toiminnasta eikä siitä, että se täyttää turvallisuusmääräykset.

© 2022 GN Hearing A/S. Kaikki oikeudet pidätetään. ReSound on tavaramerkki, jonka omistaa GN Hearing A/S. Apple, Apple-logo, iPhone, iPad ja iPod touch ovat Apple Inc:n Yhdysvalloissa ja muissa maissa rekisteröimiä tavaramerkkejä. App Store on Apple Inc:n Yhdysvalloissa ja muissa maissa rekisteröity palvelumerkki. Android, Google Play ja Google Play -logo ovat Google LLC:n tavaramerkkejä. Bluetooth-sanamerkki ja -logot ovat Bluetooth SIG, Inc:n omaisuutta.

Muistiinpanoja

Muistiinpanoja

Muistiinpanoja

Valmistaja täyttää
EU:n lääkinällisiä laitteita koskevan asetuksen
2017/745 vaatimukset:



GN ReSound A/S
Lautrupbjerg 7
DK-2750 Ballerup
Tanska
Puhelin: +45 4575 1111
resound.com
CVR-nro 55082715

Paikalliset yhteystiedot:

Suomi
GN Hearing Finland Oy/Ab
Pihatormä 1 A 21
FI-02211 Espoo
Puh.: +358 9 4777 9700
kuulo@gnresound.com
resound.com

Ruotsi
GN Hearing Sverige AB
Box 21075
SE-200 21 Malmö
T: +46 31 800 150
info-se@gnhearing.com
gnhearing.se



Kaikista laitteeseen liittyvistä vakavista tapauksista on ilmoitettava lailliselle valmistajalle GN ReSound A/S ja sen jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle, jossa käyttäjä ja/tai potilas sijaitsee.

0297